

**EDUCACION PARA TODOS LOS POBRES****10**

Más de 270 millones de latinoamericanos son pobres-pobres. Necesitan y quieren educación. Los medios de comunicación —públicos y privados— deben ser responsables y ayudar. ¡Sí saben como hacerlo!

Francisco Gutiérrez, Sheldon Annis, Paul Little, Hernando Bernal, Federico Mayor, Anne Bernard, Francisco Vio Grosso, R. H. Dave, A. M. Ranaweera, P. J. Sutton, Daniel Raffo, Lucía Lemos, Martha Rodríguez.

COMUNICACION E INTEGRACION**66**

América Latina unida, triunfará. Esa es la ley primera. Los medios de comunicación pueden convencer a los incrédulos y formar opinión pública.

¡Sumar, sumar y sumar!

José Márquez de Melo, María Aquino, Marina Grunauer, Eduardo Martínez, Susana Santini, Juan Cevallos, Alberto Acosta, Peter Schenkel, Gino Lofredo, Jessica Ehlers, Luis E. Proaño, Fausto Jaramillo, Wilman Sánchez.

**EDUCOMUNICADORES DE LA IGLESIA**

Attilio Hartmann, Juan Braun	56
José Joaquín Salcedo, Juan Braun	60

NOTICIAS	2	AFRICA	7
ACTIVIDADES DE CIESPAL	4	NUEVAS TECNOLOGIAS	8
EUROPA	6	LIBROS	99

Los artículos firmados no expresan necesariamente la opinión de CIESPAL o de la redacción de CHASQUI.

Carta del editor

Miedo. Los latinoamericanos tenemos miedo. Los pobres tienen miedo de quedarse en pobres. Los ricos, de perder su poder y riquezas. La violencia, que resulta de la pobreza, del crimen organizado, la guerrilla y el narcotráfico, nos da mucho miedo.

A muchos políticos les da miedo enfrentarse a los causantes de la deuda externa. A ciertos medios de comunicación les da miedo publicar historias, con nombre y apellido, sobre corrupción y narcolavado.

Pero lo que más miedo da, es que ya "somos" 270 millones de latinoamericanos pobres-pobres. Una fuerza que

en algún momento puede despertar y arrasar con el orden establecido.

Todo este miedo, esta energía que genera, puede ser utilizada para bien. Es un toque de atención psicológico de que las cosas no van. Y que la sociedad, el ser humano, deben cambiar.

¡Basta de decirnos mentiras! Luchemos contra la pobreza y sus causas. Eduquemos a todos. Adoptemos los sueños de Bolívar de integración y unión. Utilicemos a los medios de comunicación para generar la revolución de la esperanza. Pero sin miedo.

Juan Braun

DIRECTOR: Asdrúbal de la Torre. **EDITOR:** Juan Braun. **DIRECTOR DE PUBLICACIONES:** Nelson Dávila. **ASISTENTE DE EDICION:** Wilman Sánchez. **COMPOSICION:** Martha Rodríguez. **DISEÑO:** Fernando Rivadeneira. **PORTADA:** Eduardo Kingman Jaime Pozo. **IMPRESO:** Editorial QUIPUS. **COMITE EDITORIAL EJECUTIVO:** Jorge Mantilla Jarrín, Peter Schenkel, Edgar Jaramillo, Fausto Jaramillo, Gloria Dávila, Lucía Lemos, Jorge Merino, Francisco Ordóñez. **CONSEJO ASESOR INTERNACIONAL:** Luis Beltrán

(Bolivia); Reinhard Keune (Alemania Federal); Humberto López López (Colombia); Francisco Prieto (México); Máximo Simpson (Argentina); Luis Rivera (Puerto Rico). Servicios Especiales de IPS. OIP, IJI. **Chasqui** es una publicación de CIESPAL que se edita con la colaboración de la Fundación Friedrich Ebert de Alemania Federal. **Apartado 17-01-884.** Quito-Ecuador. Teléfono: 544-624. Telex: 22474 CIESPL ED. FAX (593-2) 502-487.

10 puntos para una educación

El CEAAL es una organización regional que agrupa a más de 100 organizaciones no-gubernamentales (ONG's) que trabajan en la Educación Popular en todos los países de la región. Es el organismo regional del Consejo Internacional de Educación de Adultos. El crecimiento de las ONG's ha sido explosivo durante la década de los ochenta. Su aporte al desarrollo democrático en la base social es cada vez más reconocido a lo largo y ancho de nuestra América.

Aquí presentamos 10 puntos relevantes que se deben tener en cuenta en la propuesta de Educación para Todos.

1. Hoy se asiste en América Latina a una creciente emergencia de la democracia política. La Educación para Todos debe inscribirse en un esfuerzo por profundizar la democracia en todos los niveles, especialmente en el de la producción y socialización de conocimientos. Sin embargo, la educación por sí sola no resolverá los problemas. Otros esfuerzos deben hacerse para ampliar la democracia, especialmente en el campo del desarrollo económico-social y de la soberanía popular. La cuestión de la deuda externa es un punto crucial.

El Programa de Educación para Todos debe expresar entonces una clara decisión política de hacer de la Educación de Adultos una dimensión sustantiva de este proceso democratizador. En términos generales esto debe significar:

- Promover la participación amplia de las organizaciones sociales y de los movimientos populares y ciudadanos en la formulación de las políticas nacionales de Educación para Todos;
- Concebir la Educación para Todos como un "movimiento social que está en el Estado y en la sociedad civil, asentada sobre la participación democrática y sobre una nueva pedagogía participativa y humanista en la perspectiva de una cultura de paz, democrática y basada en el pleno respeto de los derechos humanos. Etc.
- Especial participación deben tener los educadores en este empeño.

2. La Educación para Todos debe generarse a partir del reconocimiento de la capacidad participativa de las comunidades, organizaciones y movimientos sociales. Ello será lo que asegure un "sistema" de Educación para Todos que funcionando con un principio de totalidad (acciones estratégicas) asuman la complejidad y heterogeneidad cultural de sus participantes.

3. Corresponde al Estado animar y dinamizar este proceso, en la perspectiva de una democracia participativa. La complementación y cooperación horizontal entre el Estado, las ONG's y las organizaciones y movimientos sociales permite consolidar tal dinámica y responsabilidades.

4. La Educación para Todos debe promover la auto-

nomía y el respeto de la diversidad cultural de las comunidades en la perspectiva de garantizar la apropiación y la recreación de los elementos fundamentales de tal diversidad para la participación en la vida social y en la generación de acciones de mejoramiento de la calidad de vida.

5. La propuesta de Educación para Todos no debe crear circuitos paralelos, yuxtapuestos (alfabetización, capacitación para el trabajo, educación formal de adultos, promoción comunitaria, etc.). Se requiere de la acción conjunta de varios sectores y la coordinación de las entidades gubernamentales, no-gubernamentales y sociales que actúan en el área de salud, trabajo, mujer, desarrollo comunitario, etc.

6. La propuesta debe considerar áreas claves, interrelacionadas e interdependientes, por ejemplo:

- Alfabetización y post-alfabetización;
- Educación básica;
- Educación popular; etc.

7. Se debe incluir procesos técnicos de apoyo, entre los cuales señalamos:

- El proceso pedagógico orientado a los modos de producción de conocimientos y de interpretación de la realidad, de cara al conocimiento universal y las necesidades humanas que plantean un desarrollo con calidad de vida.
- El proceso de planificación que articula (con enfoque participativo) la práctica institucional y educativa de los distintos sectores y actores de la Educación para Todos.
- El proceso de formación y capacitación de educadores populares, administradores, técnicos y promotores de base, capaces de orientar el desarrollo de la propuesta y gestionar los proyectos pertinentes en base a una metodología democrática y participativa.

8. Se deben reforzar los compromisos políticos por erradicar el analfabetismo en la próxima década, especialmente a través de esfuerzos sostenidos de la expansión de la educación a todos los latinoamericanos.

9. Para lograr los ambiciosos propósitos de la Educación para Todos se deben hacer esfuerzos en el Norte y en el Sur tendientes a renegociar una deuda externa que, más que impedir el desarrollo de este programa, profundiza la marginación de vastas capas de latinoamericanos. En particular, impulsar mecanismos de reinversión de la deuda externa en Educación para Todos, tanto en el sector gubernamental como en el no gubernamental, tal como se ha hecho en otros sectores.

10. Finalmente, se deben crear mecanismos permanentes para impulsar la participación creativa y descentralizada de los ONG's que trabajan en educación popular.